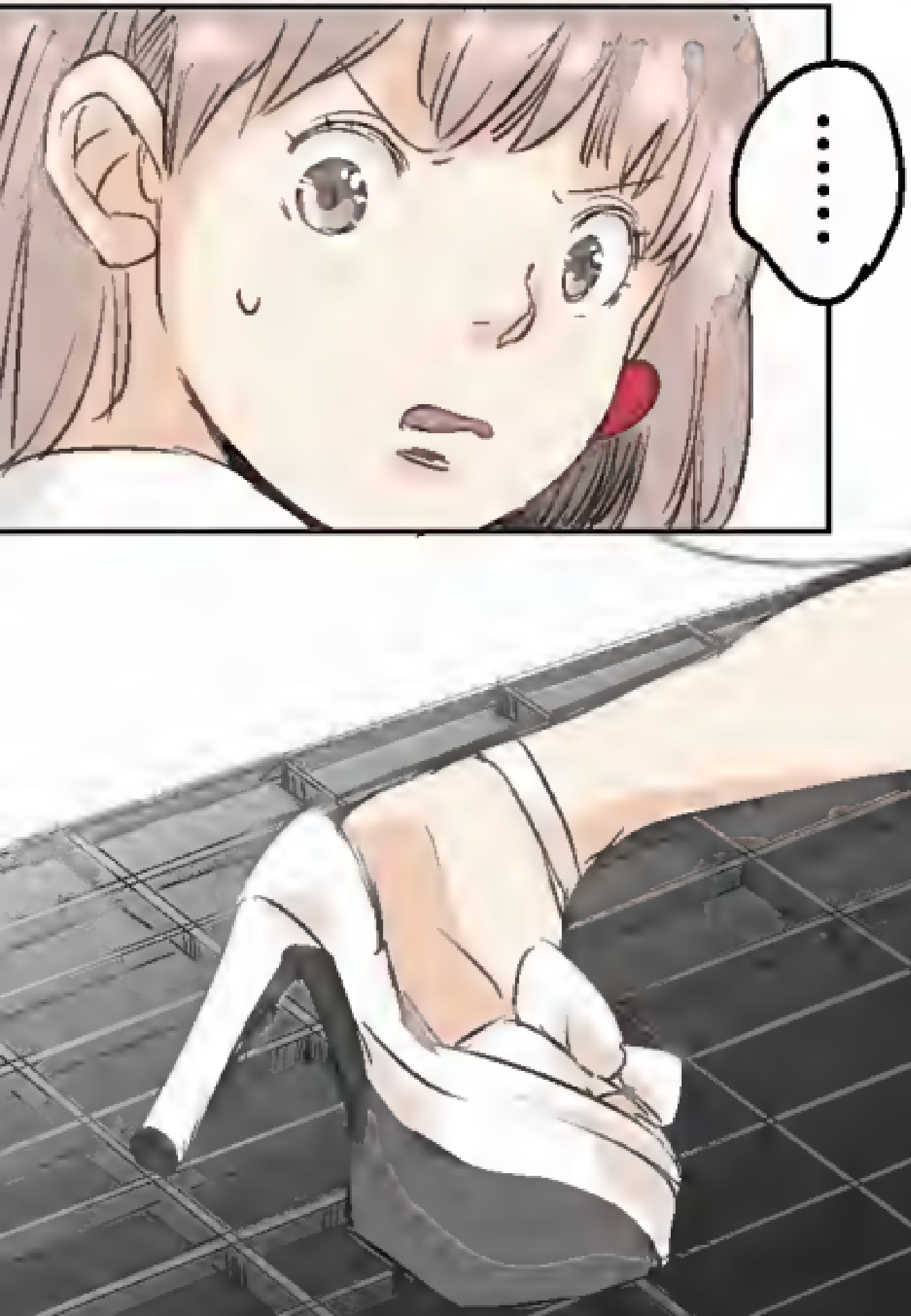
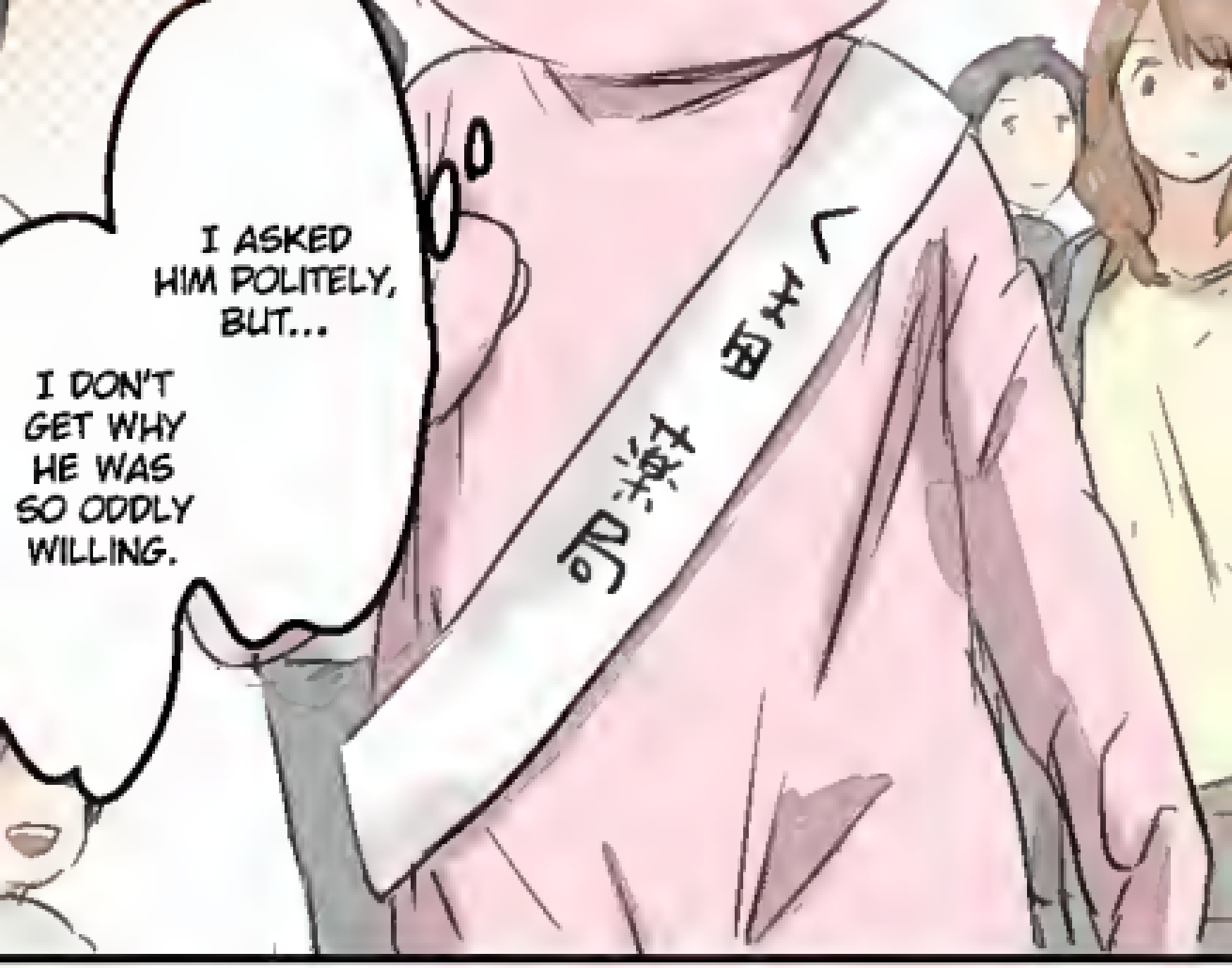
PLEASE LEAVE ME ALONE!
I DIDN'T DO ANYTHING CAN YOU THOUGH? LOWER YOUR VOICE?
DON'T YOU KNOW IT'S DANGEROUS FOR YOU TO BE ALL ALONE OUT HERE?
YOU'RE THE REASON WHY!
N...
NO!
I CAN'T BELIEVE THIS GUY!
GOTTA RUN TO THE NEAREST BUS STATION ...
カリ
ッ
UWA
IT HURTS ...



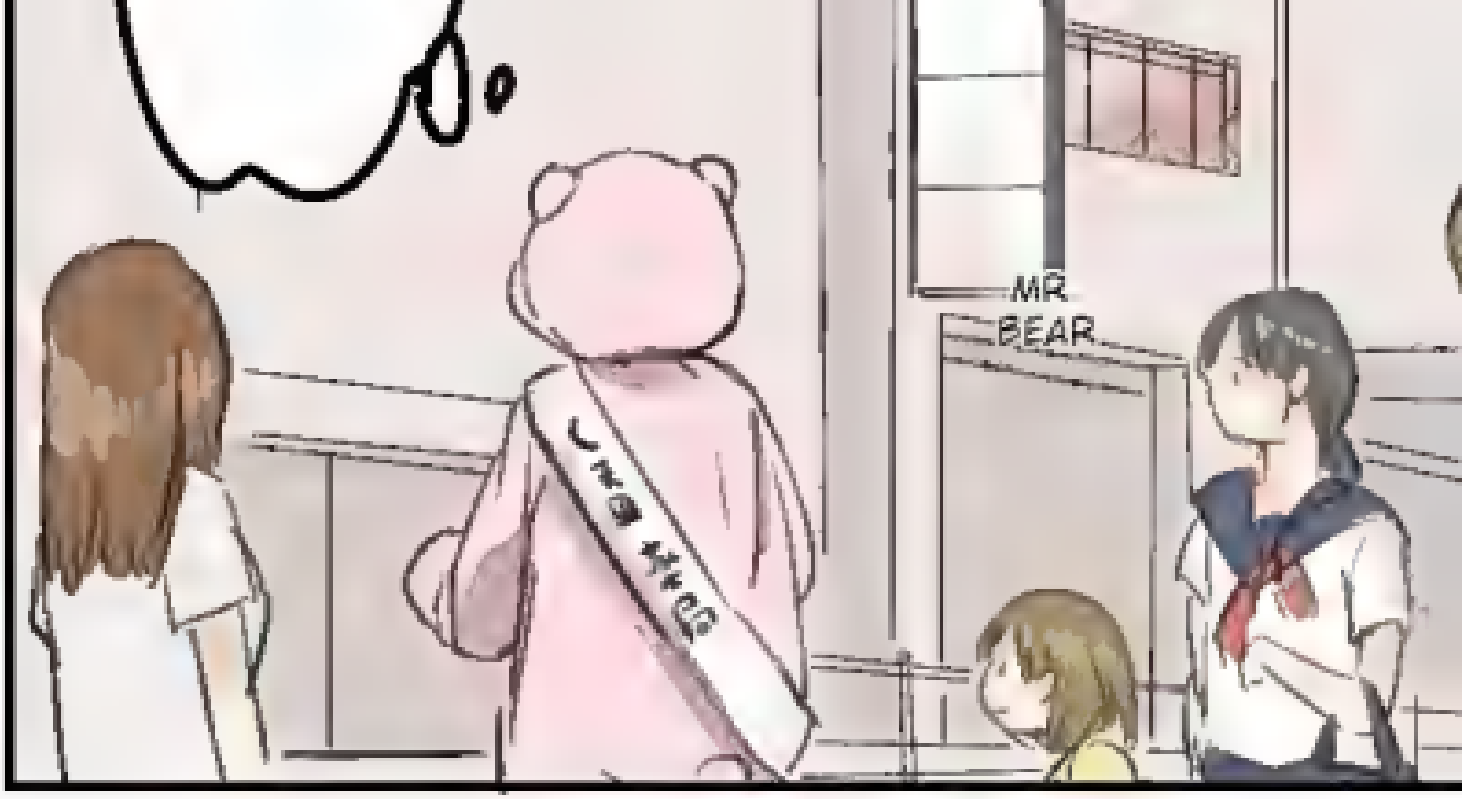
Koi Inu

Chapter 32: Kuma Appears!

IS IT NORMAL TO ASK SOME-ONE YOU'VE NEVER MET BEFORE TO BORROW THEIR COSTUME?

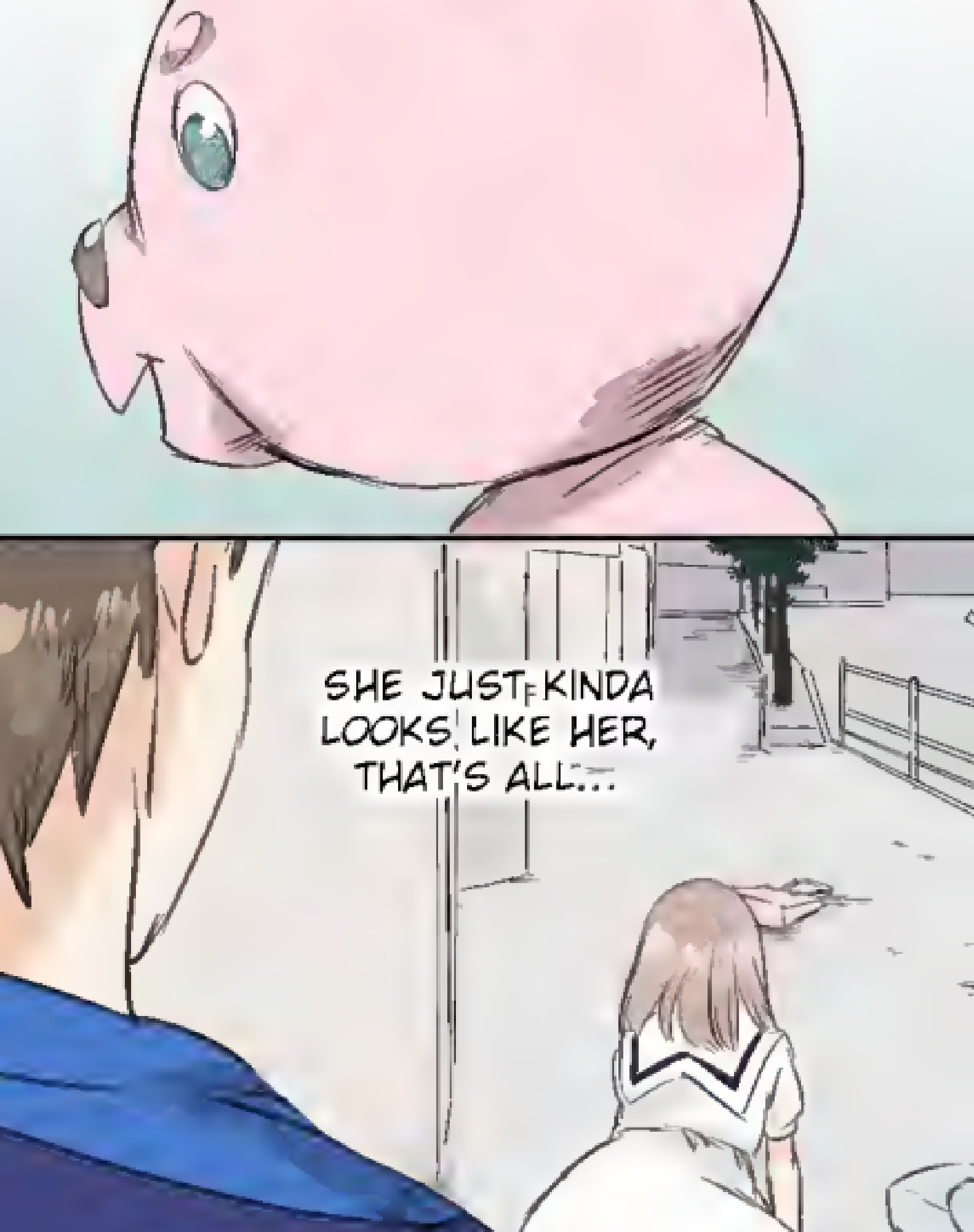

I ASKED HIM POLITELY, BUT...
I DON'T GET WHY HE WAS SO ODDLY WILLING.

WHAT AM I EVEN DOING...



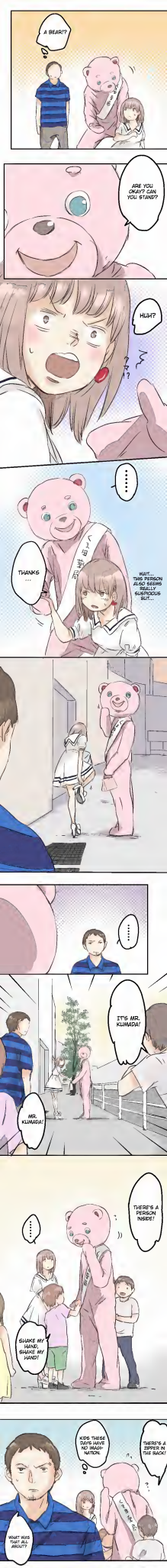
WHY AM I DOING ALL THIS FOR A RANDOM PERSON WHO REMINDS ME OF SOMEONE I USED TO KNOW... ATONEMENT OF SORTS?

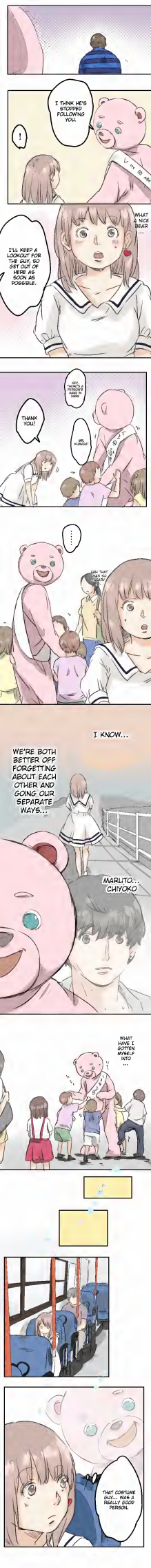
NAH, I'M JUST A HYPOCRITE...


SHE JUST KINDA LOOKS LIKE HER, THAT'S ALL...

I'M JUST HELPING FOR THE SAKE OF HELPING...
YOU OK?

WHOA!
HUH?
THE HELL !?


A BEAR!?
ARE YOU OKAY? CAN YOU STAND?
HUH?
?!
THANKS ....
WAIT... THIS PERSON ALSO SEEMS REALLY SUSPICIOUS BUT...
IT'S MR. KUMADA!
MR. KUMADA!
THERE'S A PERSON INSIDE!
SHAKE MY HAND, SHAKE MY HAND!
KIDS THESE DAYS HAVE NO IMAGINATION.
THERE'S A ZIPPER IN THE BACK!
WHAT WAS THAT ALL ABOUT?


I THINK HE'S STOPPED FOLLOWING YOU.
!
WHAT A NICE BEAR...
I'LL KEEP A LOOKOUT FOR THE GUY, SO GET OUT OF HERE AS SOON AS POSSIBLE.
HEY, THERE'S A GUY IN A BEAR SUIT IN HERE!
THANK YOU!
MR. KUMA!!
...
DAH THAT WAS SCARY!
I KNOW...
WE'RE BOTH BETTER OFF FORGETTING ABOUT EACH OTHER AND GOING OUR SEPARATE WAYS...
MARUTO... CHIYOKO
WHAT HAVE I GOTTEN MYSELF INTO...
THAT COSTUME GUY... WAS A REALLY GOOD PERSON.

MEANWHILE, ISARAGI'S NEVER HERE WHEN I NEED HIM THE MOST LIKE!

BYE BYE

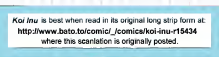
I'M NOT GETTING PAID FOR THIS AM I ...

?

AH ...

OH REAL-LY?
I DIDN'T KNOW THAT SHISHIJIMA AND NISHI-ZAWA KNEW EACH OTHER, WOW.
HEY, ABOUT SHISHIJIMA ...
WHAT DOES HE THINK OF MIYU?
WHAT DO YOU MEAN?
LIKE, DOES HE LIKE HER OR DOES HE HAVE NO FEELINGS FOR HER, THAT KIND OF THING?
AHH!
WELL... I'VE NEVER ASKED HIM ABOUT THAT SORT OF THING.
I SEE ...
AH ...
IGA-RASHI
HEY
HM?
WHEN ARE YOU COMING BACK?
MY PART-TIME JOB STARTS AGAIN ON THE 20TH, SO I HAVE TO BE BACK AT LEAST UNLESS BEFORE THEN ... YOU WANT ME TO COME BACK NOW ...
BEING APART FROM YOU... FEELS REALLY WEIRD.
I WAS WORRY-ING ABOUT HOW YOU MIGHT FORGET ABOUT ME WHILE I'M AWAY.

TH...
THEN HURRY UP AND COME BACK SO I DON'T!
YOU'RE NEVER HERE WHEN I NEED YOU THE MOST...!
...EH
SORRY ...?
ARE YOU ANGRY?
NOTHING ...
WHAT HAPPENED?
JUST, YOU WEREN'T HERE,
AND I HAD A SMALL EMERGENCY.
ALRIGHT ...
I'M COMING BACK RIGHT NOW.
EEH !?
THE ONLY PROBLEM IS THAT THERE AREN'T ANY TRAINS RUNNING THIS LATE...
I'LL GET UP FIRST THING IN THE MORNING TOMORROW, TAKE THE TRAIN FROM SHIN-YOKOHAMA TO TOKYO...
AND IF I TAKE THE BULLET TRAIN FROM THERE, I'LL BE BACK BEFORE NOON.
YOU DON'T NEED TO GO OUT OF YOUR WAY... TO HURRY BACK SO SOON ...
EH? AREN'T YOU NOT SAFE WHEN I'M NOT THERE?
AND BESIDES



to be continued...

THE CAROLUS MENGUS TRANSLATION GROUP
tl charlemagne
ts/cl/pr FreePrincess

Koi Inu is best when read in its original long strip form at:
http://www.bato.to/comic/_/comics/koi-inu-r15434
where this scanlation is originally posted.